

ANEJO D: Entrevista Telefónica de Seguimiento

Hola, [nombre del entrevistado], mi nombre es _____ y soy del Departamento de Salud de Puerto Rico o del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

Le estoy llamando porque conversamos con usted el mes pasado y usted me dio permiso para llamarle otra vez. Tengo solamente algunas preguntas que van a tomar menos de 15 minutos. Si la llamada se desconecta, le volveré a llamar.

Esta vez, voy a preguntarle sobre acciones que usted y la comunidad puedan estar haciendo para prevenir el zika. Voy a comenzar haciendo algunas preguntas sobre qué usted está haciendo o qué no está haciendo.

A. Introducción para la entrevista:

Antes de empezar, quiero informarle varios puntos importantes:

- Esta entrevista es voluntaria. Usted puede negarse a responder cualquier pregunta y usted puede terminar nuestra conversación en cualquier momento.
- No hay preguntas correctas o incorrectas. Estoy interesado(a) en su opinión. Si usted no entiende alguna pregunta, siéntase cómoda en informármelo y puedo hacerle la pregunta de otra forma. Esto no es una prueba, así que siéntase cómoda de decir que no sabe o que no tiene ninguna opinión que ofrecer. Un “No sé” es una respuesta perfectamente aceptable para cualquier pregunta que se le haga. Usted también puede escoger decir que no quiere contestar la pregunta que yo le haga.
- La información que usted provea se mantendrá confidencial. Es importante que sepa que las preguntas que usted me responderá no afectarán de ninguna forma su elegibilidad a los servicios del WIC. Nuestros informes incluirán las repuestas de TODAS las mujeres que hablen con nosotros, así que puede proveernos respuestas honestas sin la preocupación de que las mismas le harán daño de alguna manera. Sus respuestas no se pueden relacionar con usted.
- Antes de empezar, ¿tiene alguna pregunta?

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 15 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Information Collection Review Office, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA (0920-xxxx).

Preguntas sobre esfuerzos recientes de conductas para prevención del zika

1. Ayer, ¿se puso repelente de mosquito en las partes del cuerpo que no estaban cubiertas con la ropa?

Sí, ¿por qué? *(No lo lea, solo marque las opciones que le digan)*

Para evitar ser picada por los mosquitos

Para proteger a mi bebé y a mí del zika

Para no contagiarme con dengue o chikunguña

Las personas importantes para mí me motivan a ponerme el repelente

Otras respuestas, favor añadirlas aquí...

¿En qué momento o momentos del día usted se aplica repelente? *(No lea las opciones. Marque las opciones que le mencione la entrevistada y que estén enlistadas, si no está la opción escríbala al final)*

A primera hora en la mañana (antes de vestirme)

Más tarde en la mañana (luego del desayuno o antes de salir)

A mediodía (hora del almuerzo)

Temprano en la tarde (antes de la puesta del sol/o cuando se haga de noche)

Después del atardecer (después que el sol se ponga/ después que se haga de noche afuera)

En la mañana, al medio día y en la tarde

Otra, por favor especifique:

Reúsa a contestar

(Si contesta si) ¿Lo que usted hizo ayer con el repelente es lo que hace usualmente todos los días?

Sí

No

No sabe/No está seguro

Rehúsa

No, ¿por qué no? *(No lea las opciones. Marque las opciones que le mencione la entrevistada y que estén enlistadas, si no está la opción escríbala al final)*

No creo que funcione

No me gusta el olor

Yo no salgo afuera

Me provocó una mala reacción (nausea, rash, irritación, etc.)

Yo quería, pero no tengo

Se me olvida

Me voy a enfermar de todos modos

Temo que el repelente no sea bueno para mi bebé ni para mí

No he visto mosquitos

No sé

Otras respuestas, favor añadir las aquí:

Rehúsa responder

2. ¿Usted utiliza otro producto o sustancia en su piel para reducir las picadas del mosquito?

Sí, ¿cuál?

Vaselina

Vick's vaporub

Aceite repelente de Avon (la bolita)

Otro tipo de aceite

Otro, especifique: _____

No

Rehúsa responder

3. El día de ayer, ¿durmió usted bajo un mosquitero cada vez que fue a dormir o a tomar una siesta?

Sí, ¿por qué? *(No lea las opciones. Marque las opciones que le mencione la entrevistada y que estén enlistadas, si no está la opción escribala al final)*

Para evitar ser picada por los mosquitos

Para proteger a mi bebé y a mí del zika

Para no contagiarme con dengue o chikunguña

Siempre duermo bajo un mosquitero (hábito o costumbre)

Otras, por favor especifique:

No sabe/No estoy segura

Rehúsa

No, ¿por qué? *(No lea las opciones. Marque las opciones que le mencione la entrevistada y que estén enlistadas, si no está la opción escribala al final)*

No creo que funcione

Me da claustrofobia

El mosquitero me da más calor

Yo duermo en otros lugares como caucho, sofá u otros lugares que no son la cama

No puedo dormir con mosquitero, me da ansiedad

Tengo aire acondicionado y abanicos que mantienen a los mosquitos lejos

Es algo viejo, algo que solo mi abuela usaba

Quiero pero no tengo mosquitero

No sé qué es eso

Difícil de montar

Es peligroso, me puedo enredar en el

No se/no estoy segura

Otras respuestas, favor añadir las aquí: _____

Rehúsa

Las próximas preguntas son acerca de las relaciones sexuales con su esposo o pareja masculina

4. ¿Desde que usted está embarazada, ha tenido relaciones sexuales [esto es, vaginal, anal u oral (boca a pene)] con su pareja masculina?

- No, cual fue la razón principal usted no ha tenido sexo desde que está embarazada?
Mi pareja ya no está conmigo
Yo no quiero tener sexo
No quiero tener una infección de zika
Otra razón, especifique: _____

Después de obtener la respuesta, vaya a la pregunta 9

- Sí
Prefiero no responder

5. ¿Cuándo usted tiene relaciones sexuales, cuán a menudo usa un condón?

Todo el tiempo tengo sexo →vaya a la pregunta 7

A veces cuando tengo sexo → vaya a la pregunta 6

Yo nunca he usado un condón cuando tengo sexo →vaya a la pregunta 6

Prefiero no contestar

6. ¿Cuáles fueron sus razones para no usar condones todas las veces que ha tenido sexo desde que está embarazada? (No lea las opciones. Marque TODAS las opciones que le mencione la entrevistada y que estén enlistadas, si no está la opción escríbala al final)

Ya estoy embarazada y no necesito usar condón para evitar quedar embarazada

Yo no pensé que necesitaba usar condones durante el embarazo

Yo no sabía que me podía contagiar con zika si tenía sexo

Yo no sabía que un condón puede prevenir la infección del zika

Yo no sabía que mi pareja tenía el virus del Zika

No estaba preocupada acerca de contagiarme con el virus del Zika

No quería usar condones/No me gustan los condones

Mi pareja no quería usar (el rechazaba utilizarlos) los condones/Mi pareja no le gusta usar condones

No pude conseguir condones cuando los necesitaba

No tengo dinero para comprar condones

Me olvide de usar condones

Me abochorna de comprar condones

Me rehusó a usar condones por motivos religiosos

Tengo una reacción alérgica con los condones

Otro, especifique: _____

Rehusó

7. ¿Su esposo o pareja se ha hecho la prueba del zika?

No

Si

No Sabe/No está segura

Rehúsa

8. ¿Un doctor, enfermera u otro trabajador de la salud le dijo a su esposo o a su pareja masculina que tenía o ha tenido la infección del virus del Zika?

No

Yes

No sabe/no está segura

Rehusó

Las siguientes preguntas son respecto a tu ropa

9. ¿Está usando pantalones largos ahora?

Si, Porque?

Para evitar ser picado por mosquitos

Para proteger a mi bebe y a mí del zika

Para protegerme de adquirir dengue o chikunguña

Para cumplir con el código de vestimenta del trabajo o escuela

Otras opciones, por favor especifica

¿Usted usa pantalones largos todos los días?

Sí, todo el día

Sí, parte del día

No

No, ¿por qué no?:

No creo que funcione

El clima es muy caliente para cubrir mi cuerpo

Estar embarazada me provoca calores y hace que me sienta incómoda

Quisiera, pero no tengo pantalones largos o camisas de manga larga

No se ve a la moda

Prefiero usar faldas y blusas

El uniforme del trabajo/escuela me lo prohíbe

Otras respuestas, favor añadirlas aquí:

10. En este momento, usted está vistiendo una camisa manga larga?

Sí, ¿por qué?

Para evitar ser picado por los mosquitos
Para proteger a mi hijo(a) y a mi del zika
Para evitar contraer dengue o chikunguña
Para cumplir con el código de vestimenta del trabajo o escuela
Otros, especifique:

¿Usted viste ropa con manga larga todo los días?
Si, todo el día
Si, parte del día
No

- No, ¿por qué no?:
No creo que funcione
El clima es muy caliente como para cubrirme
Estar embarazada me produce más calor, por lo tanto, me es incómodo vestirme así.
Yo quisiera, pero no tengo camisas mangas largas o pantalones largos
No está de moda
El uniforme de mi trabajo/escuela no me permite
Otras opciones...

Rehusó

11. ¿En la semana pasada, usted o alguien más de su casa removió agua acumulada y/o cubrió contenedores de agua dentro o alrededor de su casa (en su propiedad)?

- Sí, ¿por qué?
Para ayudar a reducir la población del mosquito (el número de mosquitos)
Para proteger a mi bebe y a mí del zika
Para que mi casa se vea bien
Otras opciones...

- No, ¿por qué no?:
No tengo jardín y/o patio al que sea responsable de mantenerlo limpio
No he tenido tiempo de hacerlo
No ha llovido, por lo tanto, no se ha acumulado agua durante las semanas pasadas

No me importa (apatía)
Hay mucha agua alrededor de mí. Mucho trabajo
No importa porque a mis vecinos no les importa el agua que haya alrededor de la propiedad, no hay necesidad.
Llueve mucho como para mantenerlo.
Me es físicamente imposible
El gobierno debería hacerlo
Otras respuestas

Rehusó

12. ¿Alguna vez ha usado una tableta que se usa para eliminar mosquito en aguas acumuladas alrededor de su hogar?

Sí, ¿por qué?

Para ayudar a reducir la población del mosquito (el número de mosquitos)

Para proteger a mi bebe y a mí del zika

Porque el Kit de Prevención del Zika me dijo que lo hiciera

Otra respuesta:

¿Cuándo puso la tableta de eliminar mosquito en el agua?

¿La semana pasada?

¿El mes pasado?

¿En los meses pasados?

Otros:

No, ¿por qué no?:

No sé qué son las tabletas para eliminar mosquitos

No tengo las tabletas para eliminar mosquitos

No creo que las tabletas para eliminar mosquitos funcionen

No creo que las tabletas para eliminar mosquitos sean seguras para usar, por lo tanto, no las usaré

No tengo un patio o área del que sea responsable de limpiar

No he tenido tiempo para hacer esto

Alguien de mi familia ha hecho esto, por lo tanto, no necesito hacerlo

Otras respuestas, especifique:

Rehusó

13. ¿Hay algo que no hayamos discutido hasta el momento que usted ha estado haciendo para reducir el riesgo de picaduras del mosquito, especialmente para prevenir el virus del Zika?

No

Sí, ¿qué?:

Manteniéndome adentro

Me mudé para estar más tiempo en un lugar con menos mosquitos, o una mejor vivienda

He fumigado por mi casa con pesticida por mi propia cuenta o la de mi familia

He contratado una compañía para que fumigue mi casa

Quemador de espiral (coil, cobra, etc.)

Otros, favor especificar:

Rehusó

Ahora le voy a preguntar sobre lo que su comunidad está o no está haciendo para reducir el Zika.

14. ¿Cuán satisfecha está con las acciones que su **familia** está tomando para ayudar a prevenir el zika?

- Muy insatisfecha
- Insatisfecha
- Neutral
- Satisfecha
- Muy satisfecha
- Rehusó

15. ¿Cuán satisfecha está con las acciones que su **comunidad** está tomando para ayudar a prevenir el zika?

- Muy insatisfecha
- Insatisfecha
- Neutral
- Satisfecha
- Muy satisfecha
- Rehusó *Type equation here .*

16. ¿Cuán satisfecha está con las acciones que su **municipio** está tomando para ayudar a prevenir el zika?

- Muy insatisfecha
- Insatisfecha
- Neutral
- Satisfecha
- Muy satisfecha
- Rehusó

17. ¿Cuán satisfecha está con las acciones que el Departamento de Salud está tomando para prevenir el zika?

- Muy insatisfecha
- Insatisfecha
- Neutral
- Satisfecha
- Muy satisfecha
- Rehusó

18. En el pasado mes, ¿usted ha visto alguna de estas actividades en su comunidad? Lea la lista y para cada premisa, marque **No** si no la han visto o **Sí**, si la han visto.

	No	Si
a) Trabajadores municipales aplicando larvicida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Camión de fumigación regando insecticida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Anuncios de que la fumigación aérea va a ocurrir	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Esfuerzos para recoger basura y remover gomas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Reuniones de comunidad para discutir sobre el zika	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Mensajes diciéndole a la comunidad que eliminen el agua acumulada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Voluntarios yendo por las casas para enseñar sobre la reducción del criadero de mosquito.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| h) Voluntarios usando aplicaciones en teléfonos inteligentes (smartphones) para grabar los criaderos de mosquitos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i) Voluntarios ayudando a instalar telas metálicas en ventanas y puertas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| j) Vecinos o voluntarios poniendo trampas de mosquito alrededor de la casa | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| k) Talleres de cómo mantener los mosquitos fuera de la casa | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| l) Talleres de cómo reducir los criaderos de mosquitos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| m) Vecinos o trabajadores arreglando tanques sépticos, cubriendo tuberías | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| n) Eventos en las escuelas sobre zika | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| o) Otra, favor de especificar: | | |

19. Que sugerencias tiene para ayudar a prevenir el zika en su comunidad?

Gracias por contestar estas preguntas! Sus respuestas nos van ayudar en nuestros esfuerzos para mantener a las madres embarazadas y sus bebés saludables.